说明

因第9本到第171页（以奇数页完），这本接第9本，从第172页（偶数页）开始。此页作为奇数页不印，从下一页（即：第172页）开始，接第9本。

第十本《古兰经》译文

（8-41）你们要知道，你们掳获的无论何物[①]，的确它的五分之一归真主、使者、近亲、孤儿、贫穷人和旅行者，如果你们归信真主，归信分明真假的日子——两军相遇（交锋）的日子我降示在我的仆人上的[②]。真主是全能万事的。

（8-42）那时，你们是在山谷的近岸，他们是在远岸，骆驼队是在你们的最下面。假若你们互相约定（交锋）了，你们必定失爽了约期（因敌众我寡，怕受挫）。但是，真主是为完成必须实现的事，为灭亡者在（见）明证之后灭亡，生存者在（见）明证后生存。的确真主必定是本听的，是全知的。

（8-43）你记想那时，真主使你在你的梦中见到他们是少数的，如果他使你看见他们是多数的，你们必定胆怯，你们必定在战事里相争论，但真主赐给了安宁。的确，他是全知胸中所怀的。

（8-44）你记想那时，在你们相遇时，在你们的眼里，他使你们看见他们是少数的，在他们的眼里看见你们也是少数的，（因为）真主为判决一件必须实现的事情。一切事情只被归于真主（裁决）。

（8-45）归信的人们啊！当你们遭遇（见）一伙人时，你们当坚定，你们当多多记想真主，以便你们成功。

（8-46）你们当顺从真主和他的使者，你们不要纷争，以免你们胆怯和你们的威风失去，你们当坚忍，的确真主与坚忍的人同在。

（8-47）你们不要像那些狂诈（骄傲自满的）和给人沽名钓誉地从他们家乡出去，并由真主的道上阻碍人的人一样。真主是尽悉周知他们的行为的。

.....

第十本《古兰经》注解

（8-41）①انّما含有الذى之义。

在揭开幔帐时，你们俘获的亲眼大见的真光和显示的机密，五分之四归于你们，你们以它与真主同在，由外物上隐藏。——见《鲁白》第三册350页

②一切显迹和襄助。

（8-42）عن含有بعد之义。

①它是襄助他的一切外哩，强制他的敌人。——见《鲁白》第三册349页

（8-43）你把一切外哩的真梦和真境，与他们诚信和隐昧的人的推比在这些上。——见《鲁白》第三册351页倒11行

（8-44）因为他们以外眼看你们，看不见你们的许多内在深层，心的勇气和天仙襄助你们，他们的明证和心已瞎了。——见《鲁白》第三册350页

（8-45）一部分明哲之人说：“的确真主在今生有一座天堂，进入它者，他的生活会美好的，它就是赞词的位份。”

叫赞念者跪成圈子念赞词是受喜的。

高赞对于初修道之人清除心中的坚固杂念最有效果。

所以，理智之人当以赞词，嘟哇、求饶、常守湿润口舌，尤其在吉庆的一切时候中。

在禁止礼拜时赞圣、祈求，念台思比哈比念古兰更贵。

圣人e说：“我把你们引在天堂的影子在它中伸展，衣禄在它中被分配，慈悯在它中增加，祈祷被应答的一个时辰好吗？它就是在黎明破晓至日出之间。” ——见《鲁白》第三册352、353页

（8-48）你记想那时，恶魔为他们装饰了他们的行为，并说：“今日任何人不能战胜你们，我确是你们的保护者。”然后当两伙人相遇时，它向后边溜走退转了，并说：“的确，我从你们上是无干的，我的确看见了你们看不见的，的确我害怕真主。真主是惩罚严厉的。”

（8-49）你记想那时，伪信士们和心中有病的人都说：“此等人（穆斯林），被他们的教门欺哄了。”真的，托靠（仰赖）真主的人，的确真主是优胜的，是公断的。

（8-50）假若你看见众天仙取他们不信道之人的性命的时候①，他们就殴打他们的脸和他们的脊背，（说：）“你们尝②烧人的罪刑吧！”

（8-51）那是凭着你们亲手做下的原因，的确，真主是绝不亏待众仆的。

（8-52）就像法老的家族（后人，党徒）和他们之前的人们的惯例，他们不信真主的种种显迹①，然后真主因他们的罪恶惩罚了他们。的确，真主是强大的，是惩罚严厉的。

（8-53）那是因为真主确实没有改变（剥夺）赐给任何民众的恩典，直到他们更变在他们本身上的（真恩）②。因为的确真主是本听的，是全知的。

（8-54）就像法老的家族（后人，党徒）和他们之前的人们的惯例，他们不信他们养主的各种显迹，然后我因他们的罪恶毁灭了他们，我淹没了法老的家族（后人，党徒），他们全部是背义（亏己迷误）的人。

（8-55）的确，动物近真主御前最恶劣下贱的是立于库夫勒（隐昧，忘恩负义）上的人们，所以他们不是有正信的人。

（8-56）那些人，就是你与他们拿了约会（缔约结盟），然后，他们每次都破坏（违反）他们的约会，他们是不敬畏的人。

（8-57）然后如果你在战场上遇见了他们，你当为（惩治）他们，冲散在他们后面的人，以便他们受劝。

（8-58）如果你恐怕一伙人有欺诈，你就（把他们的条约）公平地仍还给他们。的确，真主不喜欢一切欺诈的人。

……

（8-48）道长说：“天仙恶魔都是属于妙体灵性之类，在灵性上能显现出各种形象，凡是那些真正是凭真主的前定，但他绝不能把人引领到一切圣人和外哩得到的一切事情的真缔。” ——见《鲁白》第三册357页倒17行

苏菲之人一旦超越了非法和合法的，抛弃了他与道长所缔的约会，不以一切礼节为礼节，特选者就作废他，不许他进入真主机密的禁地。——见《鲁白》第三册358页4行

（8-49）心病有两样：一样是在正信，教门和它的正缔中有怀疑，那是不信道者（卡废勒）和阳奉阴违者（母拉费格）的心病。一样是偏向今生的荣华，它是穆斯林的心病。

第一样是以正信、诚信和确信方可治疗，第二样用讨白求饶，不贪、服从、虔诚方可治疗。——见《鲁白》第三册358页倒4行

（8-50）①在白德尔战役中。②他们边打边说。

（8-52）①在物质世界和天体境界中所立起的认主独一的证据或者万圣的奇迹感应。

（8-53）①他们敌对圣人e和追随他的穆民，然后真主更改了在他们上的恩典。

（8-59）①他们确是不能逃避真主的遣怒的。

（8-59）不信道的人绝不要猜测自己已超前（控制了战争的优先权），的确他们不能使（主）无能的[①]。

（8-60）你们当为他们预备力所能及的实力[①]和系着的马匹，你们以它威胁真主的敌人和你们的敌人，以及他们之外的另一些敌人，你们不认识他们，而真主认识他们。你们在真主的道路里费用的任何一物[②]，他将把它完全还给你们，你们是不受亏损的。

（8-61）如果他们倾向和平，你就倾向它，你托靠仰赖在真主上。他确是本听的，全知的。

（8-62）如果他们要欺骗愚弄你，的确使你满足的是真主，他是那个主，他以他的襄助和众穆民的援助来襄助你。

（8-63）他在他们的心间联合。真的！假若你花费用尽了在大地里的一切，你也不能在他们的心间联合，但真主在他们间联合。的确，他是优胜的，是公断的。

（8-64）圣人啊！真主使你和追随你的众穆民满足。

（8-65）圣人啊！你应当鼓励众穆民战斗。如果你们中有二十个坚忍的人，他们能胜过二百；如果你们中有一百，他们就能战胜不信道的人中的一千。因为他们是不解悟（无智慧）的一伙人。

（8-66）现在，真主在你们上已减轻了[①]，他知道[②]的确你们上有点单薄；如果你们中有一百个坚忍的人，他们能战胜二百；如果你们中有一千，他们凭着真主的口唤[③]能胜过两千。真主是与坚忍的人同在的。

（8-67）享受俘虏的事，在圣人上不相应，直到征服了那地方之后。你们要今世的浮恩，而真主要你们享受后世（的报酬）。真主是优胜的，是公断的。

（8-68）若不是从真主上先前的[①]规定[②]，重大的罪刑必因你们（从俘虏中）所取得的到达你们了。

……

（8-60）①内里以赞主奋斗，它是真正的实力，厉害的仇敌是自性和恶魔。——见《鲁白》第三册365页

②哲使说：“此等为主道奋斗的人对于他们善将加倍至七百倍。” ——见《鲁白》第三册366页

（8-62）众迁士和辅士。

（8-63）在心和身体中凭他的全能联合，的确他是掌管众心者，他任意拨转。

据说：“喜真者的服从比畏主者的服从更贵。”

因此门人相同道长，道友相同道友而取义。——见《鲁白》第三册367页

（8-64）真正使人满足者是真主，而把满足归于众穆民，是因为他们是外表之因由。——见《鲁白》第三册368页倒10行

此等人伊玛尼被写在他们心中。——见《鲁白》第三册370页倒1行

（8-65）圣人e说：“奴仆的善功集中了与为主道奋斗的人相比只是像海燕用爪带的一点海水。” ——见《鲁白》第三册371页

（8-66）①现在端庄显现了。②在先天就知道。③施容易。

圣人e说：“主啊！的确，我向你在确信之后在真理中怀疑上求护佑。” ——见《鲁白》第三册372页

（8-67）他使他的一切外哩战胜他敌人的。——见《鲁白》第三册373页倒5行

（8-68）①仙碑上写完的。

②不惩罚奋斗中有差错的人。——见《鲁白》第三册374页1行

（8-69）你们吃你们所获得的合法的洁净的战利品吧！你们当敬畏真主，的确，真主是多恕饶的，是独慈的。

（8-70）圣人啊！你对在你们手里的俘虏们说：“如果真主知道你们心里有善念[①]，他就把比人从你们中拿取的更好的[②]恩赐给你们，他就恕饶你们。真主是多恕饶的，是独慈的。”

（8-71）如果他们想欺骗（背弃信义）你，他们在此前确已欺骗了真主，然后他使你能战胜他们。真主是全知的，是公断的。

（8-72）的确归信和迁移[①]，并以他们的财产和生命[②]在真主的道路上[③]奋斗的人们，和庇护接待（圣人）、襄助（主道）的人们，此等人他们的一部分是一部分的外哩[④]（掌管者，主事者）。他们虽归信而未迁移的人们，你们不要维护他们一事，直到他们迁移，如果他们为教门而求你们襄助，你们应当襄助他们，除非在你们和他们间有盟约的那伙人。真主是明察能见你们的行为的。

（8-73）他们不信道的人们，他们一部分是一部分的知己。如果你们不遵行它（我命令你们的），大祸和大乱将在大地上发生。

（8-74）他们归信[①]和迁移[②]，并在主道上奋斗的人们和庇护（圣人），襄助（主道）的人们，此等人他们是真实的穆民[③]，他们应获得恕饶和优厚的给养。

（8-75）在此后[①]，他们归信，和迁移，并同你们并肩奋斗的人们，此等人是属于你们的同道，具有血亲关系的人他们的一部分比一部分更相宜（继承），是在真主的经典中被记录的。的确，真主是全知万物的。

.....

（8-69）登宵之夜阿丹对至圣说：“真主赐给了你未从给任何人赐给的六件事：（1）使你的恶魔成为服从的人，（2）战胜了你的敌人，（3）赐给了你一位妻子，如阿依涉她是天堂的妇女领袖,（4）因你了复活了万圣，（5）使你知道你教生的内心机密（胸中事），（6）战利品对你是合法的。”——见《鲁白》第三册374页

（8-70）①有正信、虔诚了。

②比赎金更好的。

（8-71）在今生后世手下被强制的虔诚的门人，只能凭正信和虔诚才能得脱离。——见《鲁白》第三册376页

（8-72）①因喜爱真主和圣人e。

②苏菲导师说：“针对能为的认主独一施舍财产，针对本性的认主独一施舍自身。”

③是得到一切品级，临近主的道路。

④اولياء是ولى的复数，含有近主者之义。——见《鲁白》第三册377页

（8-74）①归信总信和分信的。②为讨真主喜悦。③在正信中全美的人。

（8-75）①迁移后，

建立正信根基追随圣人e比辅士更贵。

迁移与世共存，永不割断。——见《鲁白》第三册380页

第九章　忏悔（讨白）

本章降于麦地那，共一二九节

（9-1）这是从真主和他的使者向你们曾拿了约会的以物伴主者发出（断绝关系，解除盟约）的宣言：

（9-2）你们在大地上游行四个月①吧！你们要知道，的确你们是不能使真主无能的，你们要知道，真主确实是使不信道的人出丑现形的。

（9-3）这是从真主和他的使者在大朝的日子向世人发出的公告①（昭示）：的确真主和他的使者是与举伴的人无干的。然后，如果你们悔过了，那对于你们是最好的，如果你们转脸（背弃，避开）了，你们要知道，的确你们是不能使真主无能的。你当以使人疼痛的罪刑给不信道的人们报喜。

（9-4）除非是与你们曾缔约的一部分举伴主的人，然后他们对你们没有损坏一物（无任何违背），也没有襄助一个（敌人）来伤害你们，那么你们当对他们全美他们的约会，直到他们的期限（完满）。的确真主是喜爱一切敬畏的人的。

（9-5）在禁月①过去的时侯，你们在发现他们的地方就随地杀举伴主的人，你们捉住拘留他们，封锁围攻他们，你们为他们侦候（埋伏）在各个关口（要口），然后如果他们悔过，他们立行拜功，完纳天课了，你们就放开他们的道路②。的确真主是多恕的，是独慈的。

（9-6）以物伴主的人当中如果有一人求你保护，你应当保护他，直到他听到真主的语言，然后，你把他解送到平安的地方。那是因为，的确他们是无知的民众。

（9-7）除了在禁寺跟前与你们缔约的人们外，以物伴主的人怎能近在真主和他的

……

第九章 忏悔

（9-2）①是从ذى القعدة的十天至回历三月的十天。

一部分明知之人说：“如果你想成为代理人，你须当有儿童的五种性格：（1）不为生活担忧。（2）生病时不怀疑他们的造物主。（3）聚众就餐。（4）有了矛盾时很快就化解了。（5）害怕时眼流泪水。”——见《鲁白》第三册383页倒4行

（9-3）①向归信的人和不信的人一总的。

谁在他和真主的使者中拉了约会的人，他的期限是四个月过了四个月，的确，真主和他的使者就从举伴之人的约会上无关了。——见《鲁白》第三册385页倒10行

须知：大朝日是临近近主的考尔白之日，小朝日是临近心的考尔白之日。——见《鲁白》第三册386页

（9-4）喜爱正信是真主的提拔和先天的援助，凭它信道者防备叛教（库夫勒），罪过和无知。——见《鲁白》第三册386页倒1行

所以，理智之人在期限全美之前归于毛拉。——见《鲁白》第三册387页5行

敬畏是四个显迹：看守法律，奋斗上进，完全约会，满足现实。

（9-5）①禁日是رجب,ذى القعدة,ذىالحجة和المحرم

②القامنى说：“给撇拜和不纳天课不能让开路。”

（沙斐）大伊玛目说：“三日不礼拜者，应受死刑。” ——见《鲁白》第三册387页

礼乘是初修道之人的点金石。——见《鲁白》第三册388页

（9-7）ما的条件句。

使者跟前有一个约会呢？然后在他们为你们遵守端正（盟约）时，你们就为他们遵守全践（盟约）。的确，真主是喜爱一切敬畏的人的。

（9-8）他们怎么会遵守约会呢？如果他们胜过你们，他们对你们就不顾亲谊，也不遵守盟约。他们虽以口令你们满意（迎合奉承），而他们的心并不愿意（口是心非），其实他们大多数是作恶干罪的。

（9-9）他们以真主的显迹换取低微的代价，而且他们由主道上偏离了（他们由主道上阻碍人）。的确，他们所干的太恶劣了。

（9-10）他们对穆民不顾亲谊[1]，也不守盟约。此等人他们是过分的人。

（9-11）然后，如果他们悔罪，他们立行拜功，他们完纳天课了，他们就是你们同教门的兄弟。我为有知识的民众分析各种显迹。

（9-12）如果他们在缔约之后破坏了他们的誓言，而且诽谤你们的教门[1]，你们就向不信道之人的头目[2]战斗，的确在他们上并无誓言，以便使他们停止，

（9-13）他们破坏自己的誓言，并企图驱逐使者，而且他们首先进攻你们的那伙人，为什么你们不（与他们）战斗呢？难道你们害怕他们吗？如果你们是有正信的人，真主是最应当你们惧怕他。

（9-14）你们当与他们战斗，要是如此了，真主就借你们的手来罪刑他们，使他们出丑现形，并襄助你们战胜他们，且安慰（医治）众信道民众的（心）胸[1]，

（9-15）他将取掉他们心中的愤怒（忧虑）。真主允准他所意欲之人的悔罪。真主是全知的[1]，是公断的[2]。

（9-16）真主尚未显现（分明）你们中出征，而且只把真主和使者及众穆民结为密友（心腹）的人们，难道你们就以为平安无事了吗？真主是尽知你们的行为的。

（9-17）以库夫勒（不信道）为他们自身作证的以物伴主之人[1]，不应该（无权）修建（管理）真主的清真寺[2]。此等人，他们的一切善功已作废，在火狱里他们是永居的。

.....

（9-8）圣人e对迈阿孜的嘱咐：“迈阿孜啊！我嘱咐你：你当敬畏真主，语言诚实，全践约会，履行重任，不失信，爱护邻居，怜悯孤儿,说话温和，给人道义，行为优美，抓揽正信，深研古兰，禁止骂明哲之人，或不信贤人者，或违抗公道的领袖者。”

禁寺指点近主的品位，他是真主的团体和特选之人的品位。——见《鲁白》第三册391页

（9-9）这是指行亏不义的一伙人的上人。

（9-10）①或不顾真理。

（9-11）结为教兄和血统财产中至友只以这三样为条件。

（9-12）①是否认修道之人的主张派系。

②他们是自性，正信之人的头目是心和灵性。

（9-14）①他们是也门人和赛伯邑人。

（9-15）①全知过去的和将来的。

②他只符合机密哲理而命令。

（9-16）这节明文解明：“虔诚的穆民是远离叛教者和阳奉阴违者的，与他们交往是不忠，与他们相处是喜库夫勒。”——见《鲁白》第三册396页

（9-17）①真正的清真寺是由举伴的污浊上洁净的心。

②他们选择了库夫勒叛教。

(9-18) 只有归信真主和后世的日子，立行拜功，完纳天课，不惧怕别的，只惧怕真主的人才能修建（管理）真主的清真寺，此等人他们必定是得引领的人。

(9-19) 难道你们以为供给朝觐者饮料和管理禁寺的人，是像归信真主和后世的日子，并在主道里出征的人一样吗？他们近在主的御前不相等。真主是不引导行亏（背义迷误）的民众的。

(9-20) 他们归信和迁移，并以他们的财产和生命在主道里奋斗的人们近在真主御前品级是最大的，此等人他们是成功的人。

(9-21) 他们的养主以从他上的慈悯和喜悦，及其一切天堂给他们报喜讯，他们在它里面应享受永久的恩典，

(9-22) 在它里面常常永居。的确真主近他御前还有重大的报酬。

(9-23) 归信的人们啊！你们不要把你们的父辈和你们的弟兄当成保护者，如果他们抛弃正信选择库夫勒（叛教）（难道仍喜爱他们吗？）。你们中凡把他们当成了保护者的人，此等人他们是行亏背义（迷误）的人。

(9-24) 你说："如果你们的父亲和你们的儿子，你们的弟兄，你们的妻子，你们的亲戚，你们所经营的财产和你们害怕它滞销（衰退积压）的商业，你们所喜爱的住宅，对于你们比真主和他的使者及其在他的道路上奋斗更为可喜的话，你们就等待着，直到真主发布他的命令。真主是不引导作恶干歹（忘恩负义放肆）的民众的。"

(9-25) 真主在许多战场上，和候乃尼（战役）那天确已襄助了你们。当时，你们的人多到使你们自夸，但它没有为你们避免一事，地面虽同着[1]它的宽阔，在你们上窄狭了。然后你们败阵而回。

(9-26) 然后真主把他的宁静[1]降在他的使者和众穆民上，并降下了你们所看不见的军队[2]，他罪刑了不信道的人们，那是对一切不信道者的还报。

.....

（9-18）عس含有واجبة之义。

的确，符合正道动机的优美的异端被称为圣行。所以，在学者、外哩、清廉之人的坟上修建拱北，披围账，设放戴思塔，衣服都使得，为了尊重其动机是优美的动机。为外哩举意油、蜡，叫在他们坟上点用，绝不应该禁止。

在寺中，在学习知识的位份中，在死人跟前，在坟上，在宣礼，念古兰时说今生的话，作废三十年的功干的回赐。——见《鲁白》第三册400页

（9-21）在（كشف الاسرار）经中说："慈悯是为罪人的，喜悦是为服从的人的，天堂是为全体信道者的。"

举伴的人以暗藏的举伴与虔诚的人不相等，苏菲修道之人一旦相掺沽名是结不出果子的。

与主同在的学者说："在门人上应该事事举意为真主。" ——见《鲁白》第三册402页

（9-24）圣人e说："你们一人都不是穆民，直到他喜我胜过他的财产，儿女和人们一总。"

由伯舍勒·本·哈里斯上传来："圣人e在梦中对我说："你知道真主为什么由你的道友中提拔了你，是叫你追随我的道，侍奉清廉之人，为兄弟尽忠，喜我的配贤和家下人。" ——见《鲁白》第三册404页

（9-25）①الباء含有مع之义。

（9-26）①他的慈悯。②骑白仙马的天仙，不信之人看见了。

(9-27) 然后，真主在那以后在他意欲的人[①]上承领悔罪。真主是多恕饶的，是独慈的。

(9-28) 归信的人们啊！举伴主的人只是污秽[①]，那么，他们在今年[②]（即本年）之后，不准他们临近禁寺。你们如果怕受穷，如果真主意欲了[③]，不久他以他的恩惠使你们富足。的确，真主是全知的，是公断的。

(9-29) 你们与有经的人们中不归信真主，不信后世的日子，不严禁真主和他的使者所禁止的（禁条禁物），不服从真教的那些人战斗，直到他们亲手卑贱地交纳税丁。

(9-30) 犹太人说："欧宰尔（以斯拉）是主的儿子。"基督教的人说："麦西哈（弥赛亚·耶稣）是主的儿子。"那是他们信口开河，他们模仿（类似、好像）在此前隐昧者（逆徒，不信道者）所说的。愿真主毁灭他们。他们是怎样被转变的呢?

(9-31) 他们怠慢真主把他们的学者（教士）和他们的修士和麦尔彦之子麦西哈（耶稣）当成主宰[①]。而主不命令他们别的，只是叫他们崇拜独一的主，万物非主，唯有他。赞颂他从他们所举伴的上清净（玄高超绝）。

(9-32) 他们妄想（意欲）用他们的口吹灭真主的真光[①]，真主却不肯（不意欲别的），除非完满全美[②]他的真光，即使不信道的人厌恶也罢。

(9-33) 他是那真主，他差遣了带着引导和真实教门的他的使者，以便他使它优越于一切教门，即使举伴主的人们厌恶也罢。

(9-34) 归信的人们啊！的确许多学者和修士他们必定以虚假侵吞别人的财产，并

.....

（9-27）①坚定在伊斯兰上的人。——见《鲁白》第三册408页

几时服从了真主，使教门重于今生，真主就在优美的各方面赐给他教门和今生。人得不到任何福分，除非是凭真主的百恩和引领。——见《鲁白》第三册409页

（9-28）①是因举伴和坏诚信而污染。

②迁都九年，这年艾布伯克勒为领导而朝觐，辞朝在第十年。——见《鲁白》第三册410页

③（1）关系主的仁慈。（2）关系主的百恩。（3）关系人不关系时和位。梦地是心。——见《鲁白》第三册411、412页

（9-29）阿拉伯的多神教徒见到圣人e的感应后不信的人。

叛教徒是见到圣人e的一切美德后偏离正教的。

圣人e说："五件事是因五件事造成的：吃利息就地震；官长行亏的天旱；公开通奸就死亡普遍；拒交天课就牲畜死亡；在外教人上过份是赐福他们。" ——见《鲁白》第三册413页

（9-31）①他们服从他们，然后把真主准可的定为非法。把主不准可的禁为合法。——见《鲁白》第三册415页

（9-32）①古兰。②以便升高认主独一的言辞和伊斯兰。

（9-33）伊本·谢赫说："在尔萨下世时。"

据说："在迈赫迪出世时。"

圣人e说："迈赫迪就是麦尔彦之子尔萨。"因为他下凡是为襄助他跟随他，迈赫迪是至圣的子嗣，是公道的导师，尔萨是الولاية封印，مهدى是代理人的封印。——见《鲁白》第三册416页倒8行

（9-34）阿丹从天堂里赶出时，万物都哭了，唯有金银和麝香未哭（所以他们贵过万物）。——见《鲁白》第三册418页9行

由真主的道路上阻碍人（由主道上转脸）。积攒下金银，不把它费用在真主的道路里的人们，你以使人疼痛的罪刑给他们报喜讯吧！

(9-35) 在那日，在折汗难火狱的火里把它烧红，然后用它烙他们的额头、两肋和他们的脊背。这就是你们为自己所积存的，你们尝试你们所积存下的吧！

(9-36) 的确，近在真主御前月数是十二个月，在真主造化天地之日就已记录在仙碑上了。其中有四个禁月①，那就是正教。既然如此，你们在它们（禁月）里不要亏枉你们自身。你们全体当与以物伴主的人战斗②，就像他们全体进攻你们那样。你们要知道，的确真主是与敬畏的人同在的。

(9-37) 拖延推迟（禁月），只是在库夫勒（大罪）①中增加，真主以它使不信道的人们迷误②。他们在一年遵守（开放）它，在另一年违犯（禁用）③它，为的是符合于真主所禁止的那个数目，于是他们遵守真主所禁止的。真主（恶魔，自性）为他们装饰（迷惑）了他们的罪恶行为。真主是不引导不信道的民众的。

(9-38) 归信的人们啊！你们是怎么了？当有人对你们说："你们在主道里出征"时，你们还依恋故土坐地不起呢？难道你们喜欢以今世的生活换取后世的恩典吗？今世生活的享受（滋味）在后世只不过是微乎其微的。

(9-39) 如果你们不肯出征，他就以痛刑罪刑你们，并以别的民众来替换（你们），其实，你们丝毫不能伤损他。真主对于万事是全能的。

(9-40) 如果你们不襄助他，的确真主已襄助了他。当时，不信道的人们驱逐了二位之一的他，当时，他们二位是在山洞里①，当时，他对他的配贤说："你不要忧愁，的确真主是与我们同在的。"然后，真主把他的宁静②降临在他上，并以你们所看不见的军队襄助了他。他把不信道之人的言辞变成最下贱的。真主的言辞③是最高尚的。真主是优胜的，是公断的。

……

（9-35）须知：天课是为知感财产的恩典，斋、拜、朝是为知感身体的恩典。——见《鲁白》第三册419页

（9-36）①رجب ،ذوالقعدة和ذوالحّجة——المحرم见《鲁白》第三册422页倒1行

②宝剑是两个：第一个是在大而无外的尊名显现处的手中是国王和他的兵马，第二个是在细而无内尊名显现处的手中，他是定盘星导师和他的兵马。——见《鲁白》第三册424页倒14行

（9-37）①因为他把真主禁止的作为合法，把真主准可的定为非法。把在其它不信之人的异端上增加异端。

②恶魔、自性和迷误是一件事，但第一件是在礼乘方面，第二件是在道乘方面，第三件是在真乘方面。——见《鲁白》第三册326页1行

③每个时光有顺主的穆民和抗主的罪人，他就是那时光中的幸福，不幸。

圣人e说："你们把你们的死人埋在清廉之人当中，的确死人会因罪恶的的邻居像活人一样会受伤害。" ——见《鲁白》第三册428页倒14行

（9-39）圣人e说："在主道上早去晚归比今世万物更强。"

真正的出征是举意襄助正道，战胜道敌，为喜主献身，多赞真主，少记家庭。

大贤阿里说："战将的罪过不会折本，顺主者的话怎会无益呢？"

毁约者的祈求不承领，饮酒者的拜功不悦纳。——见《鲁白》第三册430页5行

（9-40）①麦加右侧的牛山洞中。

圣人e在出走时在门口念了《雅辛章》，圣人e说："念它者害怕者会平安，饥者

（9-41）你们当轻装或重装地出征，你们当以你们的财产和生命在主道上[1]奋斗，那对你们是最好的，如果你们知道[2]。

（9-42）假若它是临近的福利和中程的旅行，他们定跟随你，但是路程在他们上遥远了。他们将指主发誓：“如果我们有能力，我们一定同你们出征。”但他们伤了他们自身了。真主知道他们确实是说谎的。

（9-43）真主宽恕你了，在你认清哪些是说实话的人，你知道那些是说谎话的人之前，你为什么就允准（口唤）他们呢？

（9-44）他们归信真主和后世的日子的人们，他们不向你讨口唤他们就以自己的财产和生命奋斗。真主是全知一切敬畏的人的[1]。

（9-45）只有不归信真主和后世日子以及他们心中疑惑的人们才向你讨口唤，因为他们在怀疑里犹豫不决。

（9-46）假若他们意欲出征了，他们早就为它准备了装备。但是真主憎恶他们的出发，然后他阻止了他们。有人说：“你们和坐着的人一同坐下吧！”

（9-47）假若他们同你们出征，他们不给你们增加别的，只是破坏，他们必在你们中寻找祸乱而挑拨离间[1]，甚至在你们里有些人是替他们暗探（侧耳）的。真主是全知一切行亏背义迷误的人的。

（9-48）他们在此前确已图谋祸乱，他们对你颠倒种种事实，直到真理到来[1]，真主的事情（教门）[2]宏扬了，他们却是憎恶的。

（9-49）他们中有人说：“你给我们口唤吧！你不要使我们遭遇祸患。”你要知道，他们已陷入在祸患里了。的确，折汗难火狱一定是包围一切不信道的人的。

（9-50）如果好[1]到达你，它就使他们难过忧愁，如果你遭患难，他们就说：“的确我们在此前就慎重考虑到了。”他们便开心愉快地退回[2]。

.....

会饱，禄者有衣，渴者有饮，病者得医。” ——见《鲁白》第三册432页4行

②他的慈悯。

③认主独一或引人于伊斯兰的言辞。——见《鲁白》第三册436页3行

（9-41）①在近主之道上以交还天命，付功和各种善功奋斗。

②道长说：“因为一切圣人，外哩和烈士的身体，凭القدوس رح的情份永不腐化。” ——见《鲁白》第三册439页

所以有理智的人应该选择特选者的道，因为他们与主同在。——见《鲁白》第三册440页3行

（9-44）①给他们以加入敬畏者队伍中作证。

（9-45）未归信。

（9-47）①它是揭露人所厌恶。

伊玛目安萨里说：“凡是不隐藏话，挑拨离间者是私生子。” ——见《鲁白》第三册444页

（9-48）①真主的襄助。②或圣人e的尊贵。——见《鲁白》第三册443页

（9-49）由战争上讨口唤退后是属于吝啬，后世之人的吝啬是为真主吝啬自己生命，奴仆如果为真主慷慨自己的生命，真主就使他的心继承正道，敬畏，赐给他宁静，荣耀，真知和全品之人的理智。——见《鲁白》第三册446页8行

（9-50）①胜利，战利品。

②由众人场合中退回。去向他们的同伙报信。

(9-51) 你说：“一定别的到不了我们，除非是真主为我们注定的[1]，他是我们的毛拉[2]。使众穆民只托靠（仰赖）在真主上吧！”

(9-52) 你说：“你们同我不等待别的，只是等待两件好事的一件，我们相同你们等待着真主把他御前的某一种罪刑降给你们，或者借我们的手惩治你们。那么你们等着吧！的确我们同着你们也是等待的。”

(9-53) 你说：“你们顺从着或者勉强（委曲）着施舍吧！从你们上它绝不被承领。的确你们是一群作恶干歹的人。”

(9-54) 他们的施舍捐献从他们中被阻挡，不被承领，只是因为他们不信真主和他的使者。他们不来礼拜，除非他们是懒惰着礼；他们不施舍，除非他们是厌恶着施舍。

(9-55) 他们的财产、子女不要使你羡慕，真主只是意欲在今世生活里以它罪刑他们，使他们不信道着命出体。

(9-56) 他们指主发誓：他们确一定是属于你们的同道。其实他们决不是你们的同道，但他们只是一伙胆小的人。

(9-57) 假若他们得到一个堡垒（避难处，隐避地）或者一个山洞，或者一个地穴（凹坑），他们必定奔忙着向它逃窜。

(9-58) 他们中有的人为分配周济品（施济物）诽谤你。然后如果从它中人分给他们了，他们就欢喜，如果从它中没有分给他们，他们立刻大怒。

(9-59) 假若他们满意了真主和他的使者赐给他们的，他们就说：“真主使我们满足了，真主将与他的使者把他的特恩赐给我们，的确我们只是仰望（喜爱）真主的。”

(9-60) 施济品[1]只是给：贫穷的，赤贫的，为此做工作的[2]，使他们的心能被团结的[3]，无力赎身的，无能还债的，在真主的道路上出征的、途中的人[4]（途中贫困者）。那是由真主制定的。真主是全知的，是公断的。

.....

（9-51）①在仙碑上注定的。

②执掌我们事情的。

奴仆应该托靠在他的毛拉上，寻求他的喜悦，诚信所遭受的只是早已注定了的。——见《鲁白》第三册446、447页3行

（9-52）真主说：“**谁轻视我的外哩，他确已向我宣战**。”

凡是的叛教者和阳奉阴违就是轻视外哩之人。——见《鲁白》第三册447页倒7、5行

（9-53）①不归信的人。

（9-54）①伯厄威（البغوى）说：“懒洋洋地礼拜，在他们上不承领一拜，的确，叛教是懒洋洋地现出，正信伊玛尼是欢乐着现出。”——见《鲁白》第三册448页倒7行

（9-55）真正的祸患是把他从正道和引领中耽误了的一切事，那些使你从特恩中无份了。——见《鲁白》第三册450页5行

（9-58）费用是以伊斯兰的条例装饰外表，以正信之光清净内里。心无正信之光，就被叛教的黑暗装饰了。——见《鲁白》第三册452页6行

（9-60）①施济品——天课：只给 الفقراء之人，他们是因真主而满足，由除主外的上浑化，与主合一之人（圣人e、外哩）。

②امحاب الاحوال（执掌真境的）。

③以赞主联合心到达真主，远离除主外的。

(9-61) 他们中有伤害圣人的人[1]，他们说：“他是个耳朵。”你说：“他对于你们是好耳朵，他归信真主，他信任众穆民，是在你们中显示了正信的人们的慈恩。”伤害真主的使者的人们，他们应遭痛刑。

(9-62) 他们指真主对你们发誓，以便讨你们的喜悦。如果他们是有正信的人，真主与他的使者最适合他们讨喜欢。

(9-63) 他们难道不知道吗？的确事情是，违抗真主与他的使者的人，的确他应遭受永居其中的折汗难火狱的火刑。那是重大的耻辱。

(9-64) 伪信士们恐怕把一章天经降在他们上，把在他们心里所怀的表说给他们。你说：“你们戏弄吧！的确，真主将揭露（显示）你们所防备的。”

(9-65) 一定你若质问他们，他们必定说：“我们只是说笑（诙谐）和玩戏（打趣）罢了。”你说：“难道你们嘲笑戏弄真主和他的显迹，以及他的使者吗？”

(9-66) 你们不要托辞（找借口），的确你们在归信之后又不归信了，如果我恕饶你们中的一伙，我就罪刑另一伙，因为他们是干罪作恶的人。

(9-67) 伪信士的男女，他们的一部分出自一部分，他们以作恶干罪命令（众人），他们由行善干好上禁止（众人）[1]，他们握紧（拒绝在主道上花费）他们的手[2]，他们忘记了真主[3]，他就忘记了他们。的确阳奉阴违的人，他们是作恶干罪的人。

(9-68) 真主把折汗难的火狱已经应许给了男女伪信士们和不信道的人，（他们）在它中是永居的，它使他们满足，而且真主诅咒他们，他们应受永久的罪刑。

(9-69) 就像你们之前的那些人，他们的力量原比你们更强大，财帛和儿女是更多的，他们曾享受了他们的福分，那么就像你们之前的人享受他们的福分那样，你们享受你们的福分吧！你们就像他们闲谈的一样闲谈吧！此等人，他们的善功已在今世和后世里作废了。此等人他们是亏本的人。

.....

④他们是在一切圣人和外哩之道上以礼乘和道乘的脚步投奔于真主之人。——见《鲁白》第三册455、456页

（9-61）①以伤凡人的话伤圣人。

那你对尊贵的一切外哩怎么看，他们更需要纯洁。——见《鲁白》第三册458页中

（9-64）一部分阳奉阴违者他们知道圣品，但他们在举伴的人跟前否认它，一部分在圣人e的事情中怀疑。——见《鲁白》第三册459页

（9-65）戏弄真主和他的使者及其古兰的显迹是叛教。

圣人e说：“三种人只有阳奉阳违者轻视他们：在伊斯兰中有威望的，有知识的和公道的伊玛目。”

尊重圣人e的人当尊重他的子孙。——见《鲁白》第三册460页

从圣人e的子孙中有机密道义方面的子孙，谁以言行、真境方面跟随他，就是尊重使者。——见《鲁白》第三册461页3行

（9-67）①他们由正信和طاعة上。②由为主道费用上，由祈祷时，交言诉机时抬平两手上。③他们由赞主上是昏愦的。——见《鲁白》第三册461页

（9-68）阿拉伯人称它是灾汗难中的深井。

（9-70）①曾发生的事情。

②然后他们不信他们，真主就毁灭了他们。

（9-71）①在主道中上等人是下等人的引导者。他们统一在认主独一上，在教门事情中互相协助，他们是在真主之道上的引导者。

(9-70) 难道他们之前的那些人的消息[①]没有来到他们吗？有努哈、阿德人和赛莫德族人，有易布拉欣、买得彦人、和被倾覆（颠覆）的族人，他们的众使者曾带着许多明证已来到他们了[②]。所以真主并没有亏他们，但他们只是自己亏了他们的本身。

(9-71) 信道的男人和信道的女人，他们一部分是一部分的外哩[①]，他们以行好为善命令人[②]，他们由作恶干罪上禁止人，他们立行拜功[③]，他们完纳天课，他们顺从真主和他的使者[④]，此等人，真主将慈悯他们[⑤]。的确真主是优胜的，是公断的。

(9-72) 真主把下临诸河的在里面永居的天堂，和尔德尼伊甸园里洁净（被赐福）的居所应许给了男穆民们和女穆民们。从真主上的喜爱是无上至大的。那就是伟大的成功。

(9-73) 圣人啊！你应当对逆徒们和伪信士战斗并严厉无情地对待他们，他们的归宿是折汗难火狱，那归宿真恶劣！

(9-74) 他们指真主发誓他们没有说过的[①]，其实他们确已说过叛道的话了，他们在归顺之后又不信了，他们还亲奔（企望）他们不能得到的。他们怀恨[②]只是因为真主和他的使者[③]以他的特恩使他们富有了[④]。然后，如果他们悔罪了[⑤]，那对于他们是最好的，如果他们转脸了，真主在今生和后世要以痛刑罪刑他们。其实他们在大地上就没有一位外哩（保护者），也没有一位襄助者。

(9-75) 他们中有些人[①]与真主结约：“如果真主把他的一部分特恩赐给了我们，我们必定施舍打散，我们一定是属于行好为善的人[②]。”

(9-76) 然后，当他把他的部分特恩赐给了他们时，他们就吝啬它，而且他们转脸了，他们是惯于转脸的。

.....

②以伊玛尼طاعة，鼓励寻求真主。

③他们常守赞主，看守心境，与主同在，他们是显示和有心的品级之人。

④的确，阳奉阳违者也立行拜功，完纳天课，但他们在那些中不服从真主和使者，而是自以为是。——见《鲁白》第三册463页

⑤在五个位份：死亡时，坟中，在念文卷时，称称盘时，站在真主面前时。——见《鲁白》第三册464页

（9-72）艾布耶宰德说：“明知神性主比费尔道斯天堂和尔会依乃极境最高强。八座天堂，今生后世也还不如五更时的哀怜。” ——见《鲁白》第三册465页

（9-73）奥扎尔（اوزاعى）说：“圣人e的配贤和追随者常守五件事：坚守大众派，追随圣道，修建清真寺，诵念古兰，为主道奋斗。”

这是道长的品位。圣人e说：“道长在他的门人中，如圣人在他的教生中。” ——见《鲁白》第三册466页

（9-74）①这是指一些被自性和恶魔战胜了的门人。

②他们隐昧道长。

③道长。

④以便他们在他们身上看见引领的踪迹。

⑤的确，道乘上的叛教比礼乘上叛教罪孽更大。——见《鲁白》第三册469页

（9-75）①منافق。②就像苏尔乃布。——见《鲁白》第三册469页

（9-76）圣人e说：“三种人是伪信士（منافق）：说话时编谎，立约就失约，守信就失信。” ——见《鲁白》第三册471页倒8行

圣人e说：“真主和他的使者不喜三种人：吝啬者，自大者，嘴馋者。” ——见

(9-77) 然后，他把在他们心里的伪信遗留给了他们，直到他们会见他（主）的那一日，只因他们对真主立约又失约，又因为他们是惯于说谎的。

(9-78) 难道他们不知道的确真主知道他们所隐秘（秘密）的和他们暗中密谋的。的确真主是全知一切未见隐密的。

(9-79) 那些抵毁贬损信士中一些乐于行台团务尔施舍的人，和一些只能提供劳力的人，且嘲笑戏弄他们，真主将在他们的嘲笑戏弄上还报他们，他们应受痛苦的罪刑。

(9-80) 你为他们求恕饶，或你不为他们求恕饶。即使你为他们求恕饶七十次，真主也必不恕饶他们[1]。那是因为他们不信真主和他的使者。真主是不引导作恶干歹的民众的。

(9-81) 落后的人们在真主的使者的后边坐着为乐。他们厌恶他们以他们的财产和生命在真主的道路上奋斗[1]。他们说：“你们在炎热的时侯不要出征。”你说：“折汗难火狱的火是更热的[2]，假若他们能明白。”

(9-82) 叫他们少笑，叫他们多哭吧！那是因他们所营干的报应。

(9-83) 然后如果真主叫你回到他们中的一伙人，然后，他们为了出征向你讨口唤，你就说：“你们绝不会跟随我出征，与绝不会随我与敌人战斗。的确你们在头一次就喜欢坐着，你们仍然同落后的人坐着吧！”

(9-84) 你永远不要给他们中死去的一人站拜（殡仪，站者那热），你也不要站在他的坟上，的确他们已不信真主和他的使者了，他们是作恶犯罪着死去的。

(9-85) 他们的财产和儿女不要使你羡慕，真主只意欲在今世中以它来罪刑他们，使他们不信道的情况下他们的命出体。

……

《鲁白》第三册472页9行

（9-78）台团务而的施济是仅次于天课的，圣人e说：“付功是穆民给他的养主的礼物，所以叫你们任何人优美他的礼物，并且洁净它。”

伪信士（منافق）的心是黑的，他只交还天命，不交还付功和台团务而的。——见《鲁白》第三册474页

（9-80）الهداية含有الدلالت之义。

①是因为他们不修道。

（9-81）①因为，他们心怀叛教和伪信。

②圣人e说：“你们的这个火是灾汗难热量的七十分之一。”

圣人e说：“火狱说：归信的人啊！你知足吧！你的光确已熄灭我的焰。” ——见《鲁白》第三册475页倒1、7行

（9-82）指人生和世界是短暂的。——见《鲁白》第三册476页

（9-83）求真主使我们伴随正道和跟随引领之人至还报日。——见《鲁白》第三册478页1行

（9-84）圣人e说：“我的衬衣是在真主上有很大的作用，我从真主上希望一千个人借它而入在伊斯兰中。”

在（اسرار المحّمدية）经中说：“假若把圣人e的一根发或一根拐杖或他的鞭子放在一个罪人坟上，凭那贵重物的情分那罪人必从刑罚中得脱离。” ——见《鲁白》第三册479页8、20行

（9-85）最严厉的罪刑是心有幔帐，谁因幔帐受罪，他确已失去伊玛尼了。——见《鲁白》第三册481页倒14行

(9-86) 每逢一章天经被下降："你们应当归信真主，你们应当随同他的使者去奋斗。"他们中有能力的人[①]就向你讨口唤，他们说："你留下我们吧！让我们随同一切坐着的人在一起。"

(9-87) 他们喜欢他们与一切退后的人在一起，其实他们的心已被封闭，所以他们是不了解的[①]。

(9-88) 但是使者和跟他一同归信的人们，他们用自己的财产和生命去奋斗，此等人，他们应受一切幸福[①]，此等人他们是成功（得脱离）的人。

(9-89) 真主已为他们预备了下临诸河[①]的天堂，他们将在里面永居，那就是伟大的成功[②]。

(9-90) 游牧的阿拉伯人[①]中有些推故托词的人来求你给他们口唤（免役）。那些对真主和他的使者说谎的人坐下了，使人疼痛的罪刑将倾注在他们中一部分不信道的人们上。

(9-91) 在无能为力的人和有病的人上无罪，在他们得不到所费用的人们上也无罪。如果他们对真主和他的使者尽忠，在一切行善的人上没有任何责怪的途径。真主是多恕的，是独慈的。

(9-92) 在那些人上也无（责怪的）途径，当他们来到于你，以便你给他们（牲畜）代步时，你说："我得不到给你们骑在它上作为代步的。"他们因为得不到旅费，他们的眼流着泪忧愁地转回去了。

(9-93) （责怪的）途径只是在他们富有而向你讨口唤（免役）的人上，他们喜欢他们与退后的人在一起。其实，真主已封闭了他们的心，所以他们是不知道的。

.....

（9-86）ان是字根词，即بان。

①在身体、经济方面在出征上都宽宏，有能力的منافق。——见《鲁白》第三册481页倒7行

（9-87）①归信真主，服从使者和出征中的福分的。

（9-88）①两世的福分，修功办道之人的福分是因他们的干办而得的好，明知之人的福分是真主因他们的真境特赐的。——见《鲁白》第三册482页

（9-89）①圣人e说："在天堂里有奶子海，清水海，密水海，清酒海。"

②没有一个幔帐比自性的幔帐更大，从它中得脱离就是伟大的成功。——见《鲁白》第三册482页倒2、12行

（9-90）①居郊野的阿拉伯贝多因人。

（9-91）圣人e说:"教门是尽忠,教门是尽忠,教门是尽忠。"

他们问："主的使者啊！为谁尽忠呢？"

圣人e说："为真主，为使者，为经典，为穆斯林的领导，为穆民大众。" ——见《鲁白》第三册484页倒14行

（9-93）明哲之人说："今生是后世的街道，理智是善的导师，财帛是自大的外袍，私意是罪恶的骑乘，忧愁是欢乐的前锋。" ——见《鲁白》第三册486页3行

所以倾心爱主之人在没有知识干办，渴望毛拉，朝向最高境界的翅膀之前不能够飞翔到机密道义境界。——见《鲁白》第三册486页